

Dodatok č. 3

k Zmluve o poskytovaní služieb č. 44563/2009

**uzatvorenej podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka
(ďalej len „Dodatok č. 3“)**

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky

IČO: 00681156

Sídlo: Špitálska 4, 6, 8, 816 43 Bratislava, Slovenská republika

Zastúpené: RNDr. Jozef Mihál, minister

(ďalej len „objednávateľ“)

a

IBM Slovensko, spol. s r.o.

IČO: 31337147

Sídlo: Apollo II, Mlynské nivy 49, 821 09 Bratislava, Slovenská republika

Zastúpená: Ing. Branislav Šebo MBA, konateľ

Zapísaná: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 3897/B

SOFTEC, spol. s r. o.

IČO: 00683540

Sídlo: Jarošova 1, 831 03 Bratislava, Slovenská republika

Zastúpená: RNDr. Aleš Mičovský, konateľ a Ing. Anton Scheber, CSc., konateľ

Zapísaná: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 140/B

SEVITECH, a. s.

IČO: 31605052

Sídlo: Mlynské nivy 71, 821 05 Bratislava, Slovenská republika

Zastúpená: Ing. Jaroslav Murár, predseda predstavenstva a Jaroslav Gajdoš, člen predstavenstva

Zapísaná: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 4696/B

Skupina dodávateľov IBM Slovensko, spol. s r.o., SOFTEC, spol. s r.o., SEVITECH, a.s.

zastúpená

na základe plnomocenstva zo 14.8.2009 **splnomocneným lídrom skupiny dodávateľov
a zástupcom poskytovateľa v rozsahu plnomocenstiev z 2.11.2009 a 3.11.2009 – spoločnosťou**

IBM Slovensko, spol. s r.o.

IČO: 31337147

Sídlo: Apollo II, Mlynské nivy 49, 821 09 Bratislava, Slovenská republika

Zastúpená: Ing. Branislav Šebo MBA, konateľ

Zapísaná: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 3897/B

Bankové spojenie: Tatra banka, a.s., číslo účtu: [REDACTED]

(ďalej len „poskytovateľ“)

(objednávateľ a poskytovateľ spolu ďalej len „zmluvné strany“)

sa dohodli na uzavretí Dodatku č. 3 k Zmluve o poskytovaní služieb č. 44563/2009 zo dňa 03.03.2010 v znení jej Dodatku č. 1 zo dňa 08.07.2010 a Dodatku č. 2 zo dňa 30.03.2011 (ďalej len „Zmluva“):

Článok I. Predmet dodatku

1. V článku 6 Zmluvy – Doba a miesto plnenia sa v bode 6.1 mení znenie prvej vety nasledovne:

„Poskytovateľ sa zaväzuje realizovať plnenie zmluvy podľa bodu 4.2 tejto zmluvy do 12.7.2012.“

2. V článku 6 Zmluvy – Doba a miesto plnenia sa v bode 6.5 mení písm. a) a b) nasledovne:

a) Služby záručného servisu podľa bodu 4.12.1 prílohy 1B Zmluvy a bodu 4.3 Dodatku č. 2: v období 13.7.2012 až 12.7.2014.

b) Služby pozáručného servisu podľa bodu 4.12.1 prílohy 1B Zmluvy a bodu 4.4 Dodatku č. 2: v období 13.7.2014 až 12.7.2016.

3. V článku 10 Zmluvy – Práva a povinnosti zmluvných strán sa bod 10.15 na konci dopĺňa o dve nové vety v nasledovnom znení:

„Poskytovateľ sa zaväzuje pri plnení Zmluvy dodržiavať platné a účinné všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky, ako aj právne akty EÚ v oblasti štrukturálnych fondov EÚ a primerane v rozsahu vzťahujúcom sa na poskytovateľa, aj rešpektovať ostatné pravidlá vydané na ich základe (napr. Systém finančného riadenia Štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007-2013, Systém riadenia Štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007-2013 a pod). Poskytovateľ berie na vedomie a súhlasí s oprávnením objednávateľa a oprávnených orgánov v zmysle právnych predpisov Slovenskej republiky a EÚ vykonávať kontrolu u poskytovateľa, zaväzuje sa umožniť vstup do kontrolovaných objektov oprávnenej osobe objednávateľa a ostatným orgánom kontroly a auditu zo strany poskytovateľa finančných prostriedkov EÚ (RO, SORO), poskytnúť vyžiadajú dokumentáciu od poskytovateľa, zabezpečiť prítomnosť oprávnených osôb zo strany poskytovateľa, prijatie nápravných opatrení a definovanie termínov na odstránenie zistených nedostatkov, a to všetko iba v rozsahu nevyhnutnom na vykonanie kontroly plnenia poskytovaných služieb.“

4. V článku 11 Zmluvy – Jazyk zmluvy a komunikácia sa mení znenie bodu 11.2 v časti týkajúcej sa kontaktných adries pre písomnú komunikáciu nasledovne:

Za objednávateľa:
Ministerstvo práce, sociálnych vecí a

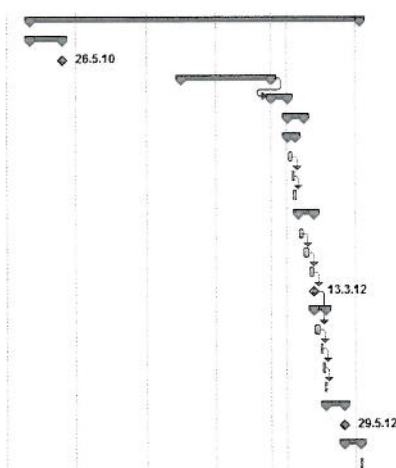
Za poskytovateľa:
IBM Slovensko, spol. s r. o.

rodiny Slovenskej republiky
Špitálska 4, 6, 8, 816 43 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: +421 2 2046 [REDACTED]
Fax: +421 2 2046 [REDACTED]
E-mail: [REDACTED]

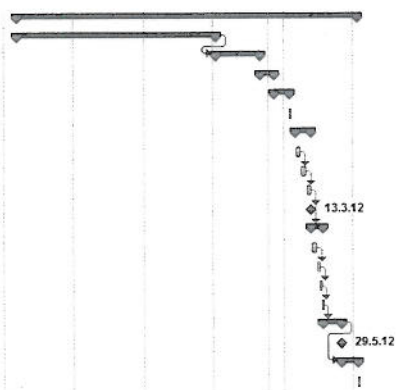
Apollo II, Mlynské nivy 49, 821 09 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: +421 2 4954 [REDACTED]
Fax: +421 2 4954 [REDACTED]
E-mail: [REDACTED]

5. Bod 4.17 prílohy č. 1B k Zmluve sa mení nasledovne:
„4.17 Rámcový harmonogram plnenia predmetu zákazky

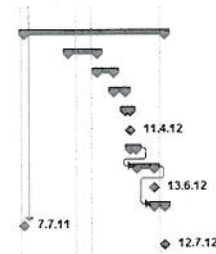
1	- Service Operation	606 days	Wed 3.3.10	Thu 12.7.12
2	+ Analýza	61 days	Wed 3.3.10	Wed 26.5.10
8	✓ Akceptovaná analýza	0 days	Wed 26.5.10	Wed 26.5.10
9	+ Implementácia	164 days	Fri 1.4.11	Tue 22.11.11
13	+ Interné integračné testovanie	29 days	Wed 23.11.11	Tue 3.1.12
17	+ Používateľské testovanie	30 days	Wed 4.1.12	Wed 15.2.12
22	- Školenia Service Desk - Incident mgmt	13 days	Wed 4.1.12	Mon 23.1.12
23	Školenia dokumentácia	9 days	Wed 4.1.12	Tue 17.1.12
24	Školenia operátorov	2 days	Wed 18.1.12	Thu 19.1.12
25	Školenia riešiteľov	2 days	Fri 29.1.12	Mon 23.1.12
26	- Integrované testovanie s aplikáciami OPIS	30 days	Wed 1.2.12	Tue 13.3.12
27	Testovanie s RSD	10 days	Wed 1.2.12	Tue 14.2.12
28	Testovanie s DMS	10 days	Wed 15.2.12	Tue 28.2.12
29	Zapracovanie pripomienok	10 days	Wed 29.2.12	Tue 13.3.12
30	✓ Akceptovaná implementácia	0 days	Tue 13.3.12	Tue 13.3.12
31	- Školenia	18 days	Wed 14.3.12	Tue 10.4.12
32	Školenia dokumentácia	10 days	Wed 14.3.12	Tue 27.3.12
33	Školenia operátorov a riešiteľov	5 days	Wed 28.3.12	Tue 3.4.12
34	Školenia administrátorov	2 days	Wed 4.4.12	Thu 5.4.12
35	Akceptované školenia	1 day	Tue 10.4.12	Tue 10.4.12
36	+ Pilotná prevádzka a rollout	33 days	Wed 11.4.12	Tue 29.5.12
39	Akceptovaný pilot	0 days	Tue 29.5.12	Tue 29.5.12
40	+ Prevádzka	30 days	Wed 30.5.12	Wed 11.7.12
42	Akceptovaná fáza	1 day	Thu 12.7.12	Thu 12.7.12



44	- Service Strategy	626 days?	Wed 3.2.10	Thu 12.7.12
45	+ Analýza	373 days?	Wed 3.2.10	Thu 7.7.11
51	+ Implementácia	80 days	Fri 8.7.11	Wed 2.11.11
55	+ Interné integračné testovanie	23 days	Thu 3.11.11	Tue 6.12.11
59	+ Používateľské testovanie	27 days	Wed 7.12.11	Mon 16.1.12
63	Správa o testovaní	1 day	Tue 17.1.12	Tue 17.1.12
64	- Integrované testovanie s aplikáciami OPIS	30 days	Wed 1.2.12	Tue 13.3.12
65	Testovanie s RSD	10 days	Wed 1.2.12	Tue 14.2.12
66	Testovanie s DMS	10 days	Wed 15.2.12	Tue 28.2.12
67	Zapracovanie pripomienok	10 days	Wed 29.2.12	Tue 13.3.12
68	Akceptovaná implementácia	0 days	Tue 13.3.12	Tue 13.3.12
69	- Školenia	18 days	Wed 14.3.12	Tue 10.4.12
70	Školenia dokumentácia	10 days	Wed 14.3.12	Tue 27.3.12
71	Školenia operátorov a riešiteľov	5 days	Wed 28.3.12	Tue 3.4.12
72	Školenia administrátorov	2 days	Wed 4.4.12	Thu 5.4.12
73	Akceptované školenia	1 day	Tue 10.4.12	Tue 10.4.12
74	+ Pilotná prevádzka a rollout	33 days	Wed 11.4.12	Tue 29.5.12
77	Akceptácia Pilotu	0 days	Tue 29.5.12	Tue 29.5.12
78	+ Prevádzka	30 days	Wed 30.5.12	Wed 11.7.12
80	Akceptovaná fáza	1 day	Thu 12.7.12	Thu 12.7.12



82	- Service improvement	253 days	Thu 7.7.11	Thu 12.7.12
83	+ Analýza	50 days	Thu 3.11.11	Mon 16.1.12
84	+ Implementácia	30 days	Tue 17.1.12	Mon 27.2.12
88	+ Integrované testovanie	23 days	Tue 28.2.12	Thu 29.3.12
91	+ Školenia	7 days	Fri 30.3.12	Wed 11.4.12
95	Správa z absolvovania školení	0 days	Wed 11.4.12	Wed 11.4.12
99	+ Používateľské testovanie	12 days	Thu 12.4.12	Fri 27.4.12
100	+ Pilotná prevádzka	31 days	Mon 30.4.12	Wed 13.6.12
105	Akceptovaný Pilot	0 days	Wed 13.6.12	Wed 13.6.12
108	+ Prevádzka	20 days	Thu 14.6.12	Thu 12.7.12
109	Akceptovaná Analýza a prevzaté licencie	0 days	Thu 7.7.11	Thu 7.7.11
111	✓ Akceptovaná fáza	0 days	Thu 12.7.12	Thu 12.7.12



Fáza	Míľnik	Ukončenie
Operatívne riadenie	Správa o zbere a preberanie licencií	07.05.2010
	Akceptovaná analýza	08.06.2010

	Akceptovaná implementácia	13.03.2012
	Akceptované školenia	10.04.2012
	Akceptovaný pilot	29.05.2012
	Akceptovaná fáza	12.07.2012
Strategické riadenie	Akceptovaná Analýza a prevzaté licencie	08.07.2011
	Akceptovaná implementácia	13.03.2012
	Akceptované školenia	10.04.2012
	Akceptácia Pilota	29.05.2012
	Akceptovaná fáza	12.07.2012
Zvyšovanie kvality	Akceptácia implementácie	27.04.2012
	Akceptovaný Pilot	13.06.2012
	Akceptovaná Fáza	12.07.2012

Fáza	Platobný harmonogram	Čiastka €	Mesiac
Operatívne riadenie	Správa o zbere a preberanie licencií	1 325 159	Máj 2010
	Akceptovaná analýza	36 960	Jún 2010
	Akceptovaná implementácia	196 000	Marec 2012
	Akceptované školenia	105 280	Apríl 2012
	Akceptácia pilota	225 120	Máj 2012
	Akceptovaná fáza	33 600	Júl 2012
Strategické riadenie	Akceptovaná Analýza a prevzaté licencie	932 779	Júl 2011
	Akceptovaná implementácia	527 520	Marec 2012
	Akceptované školenia	153 440	Apríl 2012
	Akceptácia pilota	187 040	Máj 2012
	Akceptovaná fáza	33 600	Júl 2012
Zvyšovanie kvality	Akceptácia implementácie	40 320	Apríl 2012
	Akceptácia pilota	28 000	Jún 2012
	Akceptovaná fáza	28 000	Júl 2012

6. V Článku 4 Zmluvy – Cena sa bod 4.10 Rozpis platieb mení nasledovne:

Fakturačné obdobie	Bod Dodatku												Poplatok spolu	
	6 5 (a)		6 5 (b)		6 5 (c)		6 5 (d)		6 5 (e)		6 5 (f)		bez DPH	s DPH
	bez DPH	s DPH	bez DPH	s DPH	bez DPH	s DPH	bez DPH	s DPH	bez DPH	s DPH	bez DPH	s DPH	bez DPH	s DPH
2012														
Január													0 00	0 00
Február													0 00	0 00
Marec													0 00	0 00
Apríl													0 00	0 00
Máj													0 00	0 00
Jún													0 00	0 00
Júl													0 00	0 00
August													0 00	0 00
September													0 00	0 00
Október	148 200 00	177 840 00			168 140 00	201 768 00	33 220 00	39 864 00	41 800 00	50 160 00	6 650 00	7 980 00	398 010 00	477 612 00
November													0 00	0 00
December													0 00	0 00
2013														
Január	8 186 50	9 823 80			16 814 00	20 176 80	3 322 00	3 986 40	4 180 00	5 016 00	665 00	798 00	33 167 50	39 801 00
Február	8 186 50	9 823 80			16 814 00	20 176 80	3 322 00	3 986 40	4 180 00	5 016 00	665 00	798 00	33 167 50	39 801 00
Marec	8 186 50	9 823 80			16 814 00	20 176 80	3 322 00	3 986 40	4 180 00	5 016 00	665 00	798 00	33 167 50	39 801 00
Apríl	8 186 50	9 823 80			16 814 00	20 176 80	3 322 00	3 986 40	4 180 00	5 016 00	665 00	798 00	33 167 50	39 801 00
Máj	8 186 50	9 823 80			16 814 00	20 176 80	3 322 00	3 986 40	4 180 00	5 016 00	665 00	798 00	33 167 50	39 801 00
Jún	8 186 50	9 823 80			16 814 00	20 176 80	3 322 00	3 986 40	4 180 00	5 016 00	665 00	798 00	33 167 50	39 801 00
Júl	8 186 50	9 823 80			16 814 00	20 176 80	3 322 00	3 986 40	4 180 00	5 016 00	665 00	798 00	33 167 50	39 801 00
August	8 186 50	9 823 80			16 814 00	20 176 80	3 322 00	3 986 40	4 180 00	5 016 00	665 00	798 00	33 167 50	39 801 00
September	8 186 50	9 823 80			16 814 00	20 176 80	3 322 00	3 986 40	4 180 00	5 016 00	665 00	798 00	33 167 50	39 801 00
Október	8 186 50	9 823 80			16 814 00	20 176 80	3 322 00	3 986 40	4 180 00	5 016 00	665 00	798 00	33 167 50	39 801 00
November	8 186 50	9 823 80			16 814 00	20 176 80	3 322 00	3 986 40	4 180 00	5 016 00	665 00	798 00	33 167 50	39 801 00
December	8 186 50	9 823 80			16 814 00	20 176 80	3 322 00	3 986 40	4 180 00	5 016 00	665 00	798 00	33 167 50	39 801 00
2014														
Január	8 186 50	9 823 80			16 814 00	20 176 80	3 322 00	3 986 40	4 180 00	5 016 00	665 00	798 00	33 167 50	39 801 00
Február	8 186 50	9 823 80			16 814 00	20 176 80	3 322 00	3 986 40	4 180 00	5 016 00	665 00	798 00	33 167 50	39 801 00
Marec	8 186 50	9 823 80			16 814 00	20 176 80	3 322 00	3 986 40	4 180 00	5 016 00	665 00	798 00	33 167 50	39 801 00
Apríl	8 186 50	9 823 80			16 814 00	20 176 80	3 322 00	3 986 40	4 180 00	5 016 00	665 00	798 00	33 167 50	39 801 00
Máj	8 186 50	9 823 80			16 814 00	20 176 80	3 322 00	3 986 40	4 180 00	5 016 00	665 00	798 00	33 167 50	39 801 00
Jún	8 186 50	9 823 80			16 814 00	20 176 80	3 322 00	3 986 40	4 180 00	5 016 00	665 00	798 00	33 167 50	39 801 00
Júl	8 186 50	9 823 80			16 814 00	20 176 80	3 322 00	3 986 40	4 180 00	5 016 00	665 00	798 00	33 167 50	39 801 00
August			8 186 50	9 823 80	16 814 00	20 176 80	3 322 00	3 986 40	4 180 00	5 016 00	665 00	798 00	33 167 50	39 801 00
September			8 186 50	9 823 80	16 814 00	20 176 80	3 322 00	3 986 40	4 180 00	5 016 00	665 00	798 00	33 167 50	39 801 00
Október			8 186 50	9 823 80	16 814 00	20 176 80	3 322 00	3 986 40	4 180 00	5 016 00	665 00	798 00	33 167 50	39 801 00
November			8 186 50	9 823 80	16 814 00	20 176 80	3 322 00	3 986 40	4 180 00	5 016 00	665 00	798 00	33 167 50	39 801 00
December			8 186 50	9 823 80	16 814 00	20 176 80	3 322 00	3 986 40	4 180 00	5 016 00	665 00	798 00	33 167 50	39 801 00
2015														
Január			8 186 50	9 823 80	16 814 00	20 176 80	3 322 00	3 986 40	4 180 00	5 016 00	665 00	798 00	33 167 50	39 801 00
Február			8 186 50	9 823 80	16 814 00	20 176 80	3 322 00	3 986 40	4 180 00	5 016 00	665 00	798 00	33 167 50	39 801 00
Marec			8 186 50	9 823 80	16 814 00	20 176 80	3 322 00	3 986 40	4 180 00	5 016 00	665 00	798 00	33 167 50	39 801 00
Apríl			8 186 50	9 823 80	16 814 00	20 176 80	3 322 00	3 986 40	4 180 00	5 016 00	665 00	798 00	33 167 50	39 801 00
Máj			8 186 50	9 823 80	16 814 00	20 176 80	3 322 00	3 986 40	4 180 00	5 016 00	665 00	798 00	33 167 50	39 801 00
Jún			8 186 50	9 823 80	16 814 00	20 176 80	3 322 00	3 986 40	4 180 00	5 016 00	665 00	798 00	33 167 50	39 801 00
Júl			8 186 50	9 823 80	16 814 00	20 176 80	3 322 00	3 986 40	4 180 00	5 016 00	665 00	798 00	33 167 50	39 801 00
August			8 186 50	9 823 80	16 814 00	20 176 80	3 322 00	3 986 40	4 180 00	5 016 00	665 00	798 00	33 167 50	39 801 00
September			8 186 50	9 823 80	16 814 00	20 176 80	3 322 00	3 986 40	4 180 00	5 016 00	665 00	798 00	33 167 50	39 801 00
Október			8 186 50	9 823 80	16 814 00	20 176 80	3 322 00	3 986 40	4 180 00	5 016 00	665 00	798 00	33 167 50	39 801 00
November			8 186 50	9 823 80	16 814 00	20 176 80	3 322 00	3 986 40	4 180 00	5 016 00	665 00	798 00	33 167 50	39 801 00
December			8 186 50	9 823 80	16 814 00	20 176 80	3 322 00	3 986 40	4 180 00	5 016 00	665 00	798 00	33 167 50	39 801 00
2016														
Január			8 186 50	9 823 80	16 814 00	20 176 80	3 322 00	3 986 40	4 180 00	5 016 00	665 00	798 00	33 167 50	39 801 00
Február			8 186 50	9 823 80	16 814 00	20 176 80	3 322 00	3 986 40	4 180 00	5 016 00	665 00	798 00	33 167 50	39 801 00
Marec			8 186 50	9 823 80									8 186 50	9 823 80
Apríl			8 186 50	9 823 80									8 186 50	9 823 80
Máj			8 186 50	9 823 80									8 186 50	9 823 80
Jún			8 186 50	9 823 80									8 186 50	9 823 80
Júl			8 186 50	9 823 80									8 186 50	9 823 80
August													0	0
September													0	0
Október													0	0
November													0	0
December													0	0

Článok II. Záverečné ustanovenia

1. Dodatok č. 3 je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
2. Dodatok č. 3 podlieha povinnému zverejneniu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú

niektoré zákony (ďalej len „zákon č. 546/2010 Z. z.“). Objednávateľ zverejní dodatok č. 3 aj na svojom webovom sídle.

3. Dodatok č. 3 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z.
4. Dodatok č. 3 je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z ktorých objednávateľ dostane štyri vyhotovenia a poskytovateľ dostane dve vyhotovenia.
5. Ustanovenia Zmluvy vrátane jej príloh a dodatkov, ktoré nie sú Dodatkom č. 3 dotknuté, zostávajú naďalej v platnosti nezmenené.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 3 prečítali, jeho obsahu porozumeli, že Dodatok č. 3 vyjadruje ich vážnu a slobodnú vôľu, že zmluvné prejavy sú dostatočne určité a zrozumiteľné a Dodatok č. 3 nebol uzatvorený pod nátlakom, v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jeho celým obsahom ho oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán podpisujú.

Bratislava, 21. DEC. 2011

Bratislava, 20 -12- 2011

Za objednávateľa

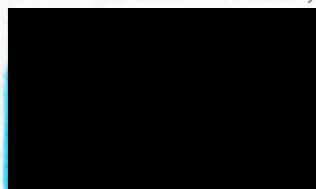
Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny
Slovenskej republiky:



RNDr. Jozef Mihál
minister

Za poskytovateľa

IBM Slovensko, spol. s r.o.:



Ing. Branislav Šebo MBA
konateľ

IBM Slovensko
spol. s r.o.
Apello II
Mlynské Nivy 49, 821 09 Bratislava
IČO: 2020300337 DPH IČ: SK702000405
-09-